

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EU) 2015/940**af 9. juni 2015****om visse procedurer for anvendelsen af stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Bosnien-Hercegovina på den anden side samt for anvendelsen af interimsaftalen om handel og handelsanliggender mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Bosnien-Hercegovina på den anden side****(kodifikation)**

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 207, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

efter fremsendelse af udkast til lovgivningsmæssig retsakt til de nationale parlamenter,

efter den almindelige lovgivningsprocedure ⁽¹⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådets forordning (EF) nr. 594/2008 ⁽²⁾ er blevet ændret væsentligt ⁽³⁾. Forordningen bør af klarheds- og rationaliseringshensyn kodificeres.
- (2) En stabiliserings- og associeringsaftale mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Bosnien-Hercegovina på den anden side (»stabiliserings- og associeringsaftalen«) blev vedtaget i Luxembourg den 16. juni 2008.
- (3) Den 16. juni 2008 indgik Rådet en interimsaftale om handel og handelsanliggender mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Bosnien-Hercegovina på den anden side ⁽⁴⁾ (»interimsaftalen«), som foreskrev fremskyndet ikrafttræden af bestemmelserne om handel og handelsanliggender i stabiliserings- og associeringsaftalen. Interimsaftalen trådte i kraft den 1. juli 2008.
- (4) Det er nødvendigt at fastsætte procedurer for anvendelsen af visse af interimsaftalens bestemmelser. Da bestemmelserne om handel og handelsanliggender i disse aftaler i vid udstrækning er identiske, bør denne forordning også gælde for gennemførelsen af stabiliserings- og associeringsaftalen, når den er trådt i kraft.
- (5) I henhold til stabiliserings- og associeringsaftalen og interimsaftalen kan fiskevarer med oprindelse i Bosnien-Hercegovina importeres til Unionen til en nedsat toldsats inden for rammerne af toldkontingenter. Det er derfor nødvendigt at fastsætte bestemmelser for forvaltningen af disse toldkontingenter.
- (6) Hvis det bliver nødvendigt med handelsbeskyttelsesforhandlinger, bør de vedtages i overensstemmelse med de almindelige bestemmelser i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2015/478 ⁽⁵⁾, Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2015/479 ⁽⁶⁾, Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 ⁽⁷⁾ eller eventuelt Rådets forordning (EF) nr. 597/2009 ⁽⁸⁾.

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets holdning af 29.4.2015 (endnu ikke offentliggjort i EUT) og Rådets afgørelse af 28.5.2015.

⁽²⁾ Rådets forordning (EF) nr. 594/2008 af 16. juni 2008 om visse procedurer for anvendelsen af stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Bosnien-Hercegovina på den anden side samt for anvendelsen af interimsaftalen om handel og handelsanliggender mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Bosnien-Hercegovina på den anden side (EUT L 169 af 30.6.2008, s. 1).

⁽³⁾ Se bilag I.

⁽⁴⁾ EUT L 169 af 30.6.2008, s. 13.

⁽⁵⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2015/478 af 11. marts 2015 om fælles ordninger for indførsel (EUT L 83 af 27.3.2015, s. 16).

⁽⁶⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2015/479 af 11. marts 2015 om fælles ordninger for udførsel (EUT L 83 af 27.3.2015, s. 34).

⁽⁷⁾ Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 af 30. november 2009 om beskyttelse af dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab (EUT L 343 af 22.12.2009, s. 51).

⁽⁸⁾ Rådets forordning (EF) nr. 597/2009 af 11. juni 2009 om beskyttelse mod subsidieret indførsel fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab (EUT L 188 af 18.7.2009, s. 93).

- (7) Hvis en medlemsstat giver Kommissionen oplysninger om eventuelle tilfælde af svig eller forsømmelighed i det administrative samarbejde, gælder den relevante EU- lovgivning, især Rådets forordning (EF) nr. 515/97 ⁽¹⁾.
- (8) Med henblik på gennemførelsen af de relevante bestemmelser i denne forordning bør Kommissionen bistås af Toldkodeksudvalget, der er nedsat ved artikel 285 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 952/2013 ⁽²⁾.
- (9) Gennemførelsen af interimsaftalens og stabiliserings- og associeringsaftalens bilaterale beskyttelsesklausele kræver ensartede betingelser for vedtagelse af beskyttelsesforanstaltninger og andre foranstaltninger. Disse beføjelser bør vedtages i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011 ⁽³⁾.
- (10) Kommissionen bør vedtage gennemførelsesretsakter, der finder anvendelse straks, når det i behørigt begrundede tilfælde vedrørende ekstraordinære og kritiske omstændigheder som omhandlet i artikel 24, stk. 5, litra b), og artikel 25, stk. 4, i interimsaftalen, og senere artikel 39, stk. 5, litra b), og artikel 40, stk. 4, i stabiliserings- og associeringsaftalen, er påkrævet af særligt hastende årsager —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Genstand

Denne forordning fastlægger visse procedurer for vedtagelse af detaljerede gennemførelsesbestemmelser til visse bestemmelser i stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Bosnien-Hercegovina på den anden side (»stabiliserings- og associeringsaftalen«) samt af interimsaftalen om handel og handelsanliggender mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Bosnien-Hercegovina på den anden side (»interimsaftalen«).

Artikel 2

Indrømmelser for fisk og fiskevarer

Kommissionen vedtager efter undersøgelsesproceduren i artikel 9, stk. 3, i denne forordning detaljerede gennemførelsesbestemmelser til artikel 13 i interimsaftalen og senere artikel 28 i stabiliserings- og associeringsaftalen vedrørende toldkontingenter for fisk og fiskevarer.

Artikel 3

Toldnedsættelser

1. Præferencetoldsatserne nedrundes til første decimal, jf. dog stk. 2.
2. Hvis beregningen af præferencetoldsatsen i medfør af stk. 1 giver et af følgende resultater, betragtes præferencetoldsatsen som en fuldstændig fritagelse:
 - a) 1 % eller derunder for værditolden, eller
 - b) 1 EUR eller derunder pr. individuelt beløb for den specifikke told.

⁽¹⁾ Rådets forordning (EF) nr. 515/97 af 13. marts 1997 om gensidig bistand mellem medlemsstaternes administrative myndigheder og om samarbejde mellem disse og Kommissionen med henblik på at sikre den rette anvendelse af told- og landbrugsbestemmelserne (EFT L 82 af 22.3.1997, s. 1).

⁽²⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 952/2013 af 9. oktober 2013 om EU-toldkodeksen (EUT L 269 af 10.10.2013, s. 1).

⁽³⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011 af 16. februar 2011 om de generelle regler og principper for, hvordan medlemsstaterne skal kontrollere Kommissionens udøvelse af gennemførelsesbeføjelser (EUT L 55 af 28.2.2011, s. 13).

*Artikel 4***Tekniske tilpasninger**

Ændringer og tekniske tilpasninger af de bestemmelser, som vedtages i henhold til denne forordning, og som er nødvendige som følge af ændringer af den kombinerede nomenklatur koder og Taric-underopdelingerne eller indgåelse af nye eller ændrede aftaler, protokoller, brevvækslinger eller andre akter, der indgås mellem Unionen og Bosnien-Hercegovina, vedtages efter undersøgelsesproceduren i artikel 9, stk. 3.

*Artikel 5***Generel beskyttelsesklause**

Hvis Unionen har brug for at træffe en foranstaltning som omhandlet i artikel 24 i interimsaftalen og senere artikel 39 i stabiliserings- og associeringsaftalen, vedtages denne foranstaltning efter undersøgelsesproceduren i artikel 9, stk. 3, i denne forordning medmindre andet er angivet i artikel 24 i interimsaftalen og senere artikel 39 i stabiliserings- og associeringsaftalen.

*Artikel 6***Knaphedsklausul**

Hvis Unionen har brug for at træffe en foranstaltning som omhandlet i artikel 25 i interimsaftalen og senere artikel 40 i stabiliserings- og associeringsaftalen, vedtages den efter undersøgelsesproceduren i artikel 9, stk. 3, i denne forordning.

*Artikel 7***Ekstraordinære og kritiske omstændigheder**

Hvis der foreligger ekstraordinære og kritiske omstændigheder som omhandlet i artikel 24, stk. 5, litra b), og artikel 25, stk. 4, i interimsaftalen, og senere artikel 39, stk. 5, litra b), og artikel 40, stk. 4, i stabiliserings- og associeringsaftalen, kan Kommissionen straks træffe foranstaltninger i de tilfælde, der er nævnt i artikel 24 og 25 i interimsaftalen, og senere artikel 39 og 40 i stabiliserings- og associeringsaftalen.

Hvis Kommissionen modtager en anmodning fra en medlemsstat, træffer den beslutning derom inden fem arbejdsdage efter at have modtaget anmodningen.

Kommissionen træffer de i stk. 1 omhandlede foranstaltninger efter undersøgelsesproceduren i artikel 9, stk. 3, i denne forordning eller i hastende tilfælde efter artikel 9, stk. 4, i denne forordning.

*Artikel 8***Beskyttelsesklause for landbrugsprodukter og fiskevarer**

1. Hvis Unionen har brug for at træffe beskyttelsesforanstaltninger som omhandlet i artikel 24 i interimsaftalen og senere artikel 39 i stabiliserings- og associeringsaftalen for landbrugsprodukters og fiskevarers vedkommende, skal Kommissionen, uanset procedurerne i denne forordnings artikel 5 og 6, på anmodning af en medlemsstat eller på eget initiativ træffe beslutning om de nødvendige foranstaltninger, i givet fald efter at have gjort brug af indbringelsesproceduren i artikel 24 i interimsaftalen og senere artikel 39 i stabiliserings- og associeringsaftalen.

Hvis Kommissionen modtager en anmodning fra en medlemsstat, træffer den beslutning derom:

- a) inden tre arbejdsdage efter modtagelsen, såfremt indbringelsesproceduren i artikel 24 i interimsaftalen og senere artikel 39 i stabiliserings- og associeringsaftalen ikke finder anvendelse, eller
- b) inden tre dage efter afslutningen af den periode på tredive dage, der er nævnt i artikel 24, stk. 5, litra a), i interimsaftalen og senere artikel 39, stk. 5, litra a), i stabiliserings- og associeringsaftalen, såfremt indbringelsesproceduren i artikel 24 i interimsaftalen og senere artikel 39 i stabiliserings- og associeringsaftalen finder anvendelse.

Kommissionen underretter Rådet om de foranstaltninger, den har truffet beslutning om.

2. Kommissionen træffer sådanne foranstaltninger efter undersøgelsesproceduren i artikel 9, stk. 3, eller i hastende tilfælde efter artikel 9, stk. 4.

Artikel 9

Udvalgsprocedure

1. Kommissionen bistås med henblik på artikel 2, 4 og 11 i denne forordning af Toldkodeksudvalget, der er nedsat ved artikel 285 i forordning (EU) nr. 952/2013. Dette udvalg er et udvalg som omhandlet i forordning (EU) nr. 182/2011.

2. Kommissionen bistås med henblik på artikel 5-8 i denne forordning af udvalget for beskyttelsesforanstaltninger, der er nedsat ved artikel 3, stk. 1, i forordning (EU) 2015/478. Dette udvalg er et udvalg som omhandlet i forordning (EU) nr. 182/2011.

3. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5 i forordning (EU) nr. 182/2011.

4. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 8 i forordning (EU) nr. 182/2011, sammenholdt med dennes artikel 5.

Artikel 10

Dumping og subsidier

I tilfælde af praksis, som kan berettige, at Unionen anvender de foranstaltninger, der er omhandlet i artikel 23, stk. 2, i interimsaftalen og senere artikel 38, stk. 2, i stabiliserings- og associeringsaftalen, træffes der beslutning om indførelse af antidumping- og/eller udligningsforanstaltninger efter bestemmelserne i henholdsvis forordning (EF) nr. 1225/2009 og/eller forordning (EF) nr. 597/2009.

Artikel 11

Konkurrence

1. I tilfælde af praksis, som kan berettige, at Unionen anvender de foranstaltninger, der er fastsat i artikel 36 i interimsaftalen og senere artikel 71 i stabiliserings- og associeringsaftalen, beslutter Kommissionen efter behandling af sagen på eget initiativ eller på anmodning af en medlemsstat, om en sådan praksis er forenelig med aftalerne.

De foranstaltninger, der er omhandlet i artikel 36, stk. 10, i interimsaftalen og senere artikel 71, stk. 10, i stabiliserings- og associeringsaftalen, vedtages i tilfælde af støtte efter procedurerne i forordning (EF) nr. 597/2009 og i andre tilfælde efter proceduren i artikel 207 i traktaten.

2. I tilfælde af praksis, der kan foranledige Bosnien-Hercegovina til at anvende foranstaltninger over for Unionen på basis af artikel 36 i interimsaftalen og senere artikel 71 i stabiliserings- og associeringsaftalen, træffer Kommissionen efter behandling af sagen beslutning om, hvorvidt den pågældende praksis er forenelig med principperne i interimsaftalen og senere stabiliserings- og associeringsaftalen. Den træffer om fornødent egnede beslutninger på basis af kriterier, der følger af anvendelsen af artikel 101, 102 og 107 i traktaten.

Artikel 12

Svig eller forsømmelighed i det administrative samarbejde

Finder Kommissionen på grundlag af oplysninger fra medlemsstaterne eller på eget initiativ, at betingelserne i artikel 29 i interimsaftalen og senere artikel 44 i stabiliserings- og associeringsaftalen er opfyldt, skal den så hurtigt som muligt:

- a) underrette Rådet, og
- b) meddele interimsudvalget og senere stabiliserings- og associeringsudvalget sine resultater sammen med objektive oplysninger og indlede konsultationer i interimsudvalget og senere stabiliserings- og associeringsudvalget.

Alle meddelelser i henhold til artikel 29, stk. 5, i interimsaftalen og senere i artikel 44, stk. 5, i stabiliserings- og associeringsaftalen offentliggøres af Kommissionen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Kommissionen kan efter undersøgelsesproceduren i artikel 9, stk. 3, i denne forordning midlertidigt suspendere den relevante præferencebehandling af produkterne som omhandlet i artikel 29, stk. 4, i interimsaftalen og senere artikel 44, stk. 4, i stabiliserings- og associeringsaftalen.

Artikel 13

Notifikation

Kommissionen foranstalter på Unionens vegne de notifikationer af interimsudvalget og senere stabiliserings- og associeringsrådet og stabiliserings- og associeringsudvalget, som kræves i henhold til henholdsvis interimsaftalen og stabiliserings- og associeringsaftalen.

Artikel 14

Ophævelse

Forordning (EF) nr. 594/2008 ophæves.

Henvisninger til den ophævede forordning gælder som henvisninger til nærværende forordning og læses efter sammenligningstabellen i bilag II.

Artikel 15

Ikrafttræden

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Strasbourg, den 9. juni 2015

På Europa-Parlamentets vegne

M. SCHULZ

Formand

På Rådets vegne

Z. KALNIŅA-LUKAŠEVICA

Formand

*BILAG I***Ophævet forordning med oversigt over ændringer**

Rådets forordning (EF) nr. 594/2008
(EUT L 169 af 30.6.2008, s. 1)

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 37/2014
(EUT L 18 af 21.1.2014, s. 1)

Kun punkt 17 i bilaget

BILAG II

Sammenligningstabel

Forordning (EF) nr. 594/2008	Nærværende forordning
Artikel 1-8	Artikel 1-8
Artikel 8a	Artikel 9
Artikel 9	Artikel 10
Artikel 10	Artikel 11
Artikel 11	Artikel 12
Artikel 13	Artikel 13
—	Artikel 14
Artikel 14	Artikel 15
—	Bilag I
—	Bilag II